



3.2.2017

VÉLEMÉNY

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részéről

a Kulturális és Oktatási Bizottság részére

a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

(COM(2016)0287 – C8-0193/2016 – 2016/0151(COD))

A vélemény előadója: Angelika Mlinar

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

2016. május 25-én az Európai Bizottság új jogalkotási javaslatot fogadott el az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv módosításáról. Az új javaslat célja, hogy hozzáigazítsa a szabályozást a technikai fejlődéshez és a fogyasztói igényekhez és tárgyi hatályát kiterjessze a videomegosztó felületekre a gyűlöletbeszéd és káros tartalmak kiskorúak számára történő terjesztése elleni küzdelem céljából.

Az előadó üdvözli az új rendelkezéseket, ugyanakkor úgy véli, hogy bár „egyenlő versenyfeltételeket” kell teremteni, figyelembe kell venni a műsorszolgáltatók és videomegosztó felületek közötti különbségeket, és hogy a jövőbeli jogi keretnek biztosítania kell a véleménynyilvánítás és tájékozódás szabadságának optimális védelmét egy gyorsan változó médiakörnyezetben.

A LIBE bizottság nem vett részt az előző irányelv elfogadásában, mivel a döntéshozatali folyamat a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt kezdődött, így az Alapjogi Charta még nem rendelkezett a Szerződésekkel azonos jogi státusszal. A LIBE bizottságnak ezenkívül kizárólagos hatásköre van a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéshez kapcsolódó bármilyen intézkedésben és különösen a fajgyűlöletre, idegengyűlöletre és gyűlöletbeszédre adott büntetőjogi válaszlépésekben.

Az előadó öt témakörre összpontosított és célja az alapvető jogokhoz kapcsolódó rendelkezések megerősítése, a média lehető legmagasabb szintű pártatlanságának és függetlenségének fenntartása és az önkényesség elkerülése.

A gyűlöletbeszéd, valamint az erőszakra és gyűlöletre uszítással kapcsolatos megközelítés

A polgároknak a videomegosztó platformokon tárolt káros tartalmaktól vagy erőszakra és gyűlöletre uszító tartalmaktól való védelme, ugyanakkor a felhasználók alapvető jogainak védelme és szavatolása érdekében ezen kérdésekre közös és arányos szabályozást és európai iránymutatásokat kell kialakítani. A szabályoknak meg kell határozniuk a „káros tartalom” és az „erőszakra és gyűlöletre uszítás” fogalmát, európai szinten figyelembe véve az ilyen tartalmak mögötti szándékot és azok hatásait.

A Bizottság javaslata a rasszizmus és az idegengyűlölet egyes formái és megnyilvánulásai elleni, büntetőjogi eszközökkel történő küzdelemről szóló, 2008. november 28-i 2008/913/IB tanácsi kerethatározat alapján hivatkozik az erőszakra és gyűlöletre uszítás okaira. Ez a kerethatározat azonban nem tartalmazza a Bizottság javaslatában szereplő valamennyi indokot. A bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelvben szereplő indokokkal való összhangba hozatala a gyűlöletre uszítás elleni megfelelőbb szintű védelmet biztosítana, aminek további célja a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” jellemzőinek pontosítása. Ezen indokok azonban önmagukban nem használhatók fel az audiovizuális tartalom rendelkezésre bocsátásának korlátozására.

Kiskorúak védelme káros tartalomtól

Az előadó álláspontja szerint a kiskorúak káros – például pornográf – tartalmaktól való védelmére irányuló intézkedések hatékony végrehajtása érdekében hatékony megelőző intézkedések elfogadására van szükség.

A vélemény előadója úgy véli, hogy ezen irányelv felülvizsgálata révén kiemelten fontos biztosítani, hogy a kiskorúaknak a testi és szellemi fejlődésüket hátráltató tartalmak elleni védelme érdekében a tagállamok által végrehajtott intézkedések szükségesek és arányosak legyenek és maradéktalanul tartsák tiszteletben az alapjogi chartában foglalt kötelezettségeket. A tagállami szinten végbement közelmúltbeli fejlemények megmutatták, hogy a kiskorúak védelme ürügyként használható nemi és szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés elleni küzdelemmel kapcsolatos audiovizuális tartalmak terjesztésének korlátozására. Ezért a charta 52. cikkének figyelembevételével alapvető fontosságú biztosítani az egyenlőség és megkülönböztetésmentesség érvényesítését, és hogy ezt ne veszélyeztessék a kiskorúak káros tartalmaktól való védelmére irányuló túlzott intézkedések.

Jogszerű eljárás illegális tartalmak kezelésére

Az előadó úgy véli, hogy míg a tagállamok nem akadályozhatók meg abban, hogy a jogellenes tartalmakra vonatkozóan szigorúbb intézkedéseket írjanak elő, ezen irányelv alkalmazásában az illegális tartalom nyilvánosság részére történő online eljuttatásának korlátozása mindig összhangban kell hogy legyen az alapjogi chartával, szükséges és arányos intézkedésekre kell korlátozódnia és előzetes bírósági engedély alapján kell végrehajtani.

A jogszerű eljárásnak kulcsszerepe van a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságának hatékony szavatolásában és az önkényesség megakadályozásában a tartalom rendelkezésre állásáról szóló döntések esetén. Ezért a videomegosztóplatform-szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezés részeként az előadó javasolja e komponens tisztázását, és az illegális tartalom tekintetében az ilyen platformokra ugyanazon elveknek kell vonatkozniuk, mint a „hagyományos” médiára.

Az elektronikus kereskedelemről szóló irányelvben foglalt biztosítékok

Az előadó javasolja annak biztosítását, hogy a videomegosztó platformok szolgáltatásaira és az ott tárolt audiovizuális média-tartalmakra vonatkozó intézkedések ne érintsék az e-kereskedelemről szóló irányelv rendelkezéseit. A 2000/31/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdése szerint a tagállamok nem állapíthatnak meg a továbbítási, tárolási és tárhelyszolgáltatást nyújtókat terhelő olyan általános kötelezettséget, amely szerint az általuk továbbított vagy tárolt információkat nyomon kellene követniük, sem olyan általános kötelezettséget, amely szerint jogellenes tevékenységre utaló tényeket vagy körülményeket kellene kivizsgálniuk. Ebben az összefüggésben a felülvizsgálatnak utalást kell tartalmaznia az Európai Unió Bíróságára, amely a C-360/10. sz. és C-70/10. sz. ügyben hozott ítéleteiben elvetette a vonatkozó szolgáltatások szinte összes felhasználójának „aktív felügyeletére” vonatkozó intézkedéseket. E biztosítékok megőrzése alapvető fontosságú a jogi keret Unió-szerte történő egységes alkalmazása szempontjából a videomegosztóplatform-szolgáltatók kötelességei és jogi felelőssége tekintetében.

A szabályozók függetlensége európai és nemzeti szinten

Az Európai Unió Alapjogi Chartájának és különösen 11. cikkének megfelelően az irányelvnek törekednie kell az audiovizuális médiaszolgáltatásokat szabályozó szervek uniós jogba történő beemelésére annak biztosításával, hogy ezek a szabályozó szervek jogilag elkülönüljenek és funkcionálisan függetlenek legyenek az ipartól és a kormánytól, átlátható és elszámoltatható módon működjenek és megfelelő hatáskörökkel rendelkezzenek.

A szabályozói függetlenség elvéről, amelynek kidolgozottság és végrehajtása már magas szinten áll a közösségi joganyag más területein, az audiovizuális ágazatban az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló 2010/13/EU irányelv 30. cikke rendelkezik.

Az Audiovizuális Médiaszolgáltatások Európai Szabályozói Csoportját (ERGA) a Bizottság a 2014. február 3-i határozata (C(2014)0462) hozta létre a Bizottság mellett működő tanácsadó testületként. A Bizottság javaslata hivatalossá teszi az ERGA szerepét mint a Bizottság mellett működő független, szakértői testületét és olyan fórumét, amely a nemzeti szabályozók közötti tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjére szolgál.

Az előadó üdvözli a Bizottság megközelítését és úgy véli, hogy a szabályozó testület csak akkor tehet szert a kormányoktól való kellő mértékű szerkezeti függetlenségre, ha külön jogi személyként jön létre.

MÓDOSÍTÁSOK

Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság felkéri a Kulturális és Oktatási Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 1 a bevezető hivatkozás (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Chartájára és különösen annak 7., 10., 11., 21., 24., 26., 47. és 52. cikkére,

Indokolás

A LIBE Mlinar képviselőasszony által kidolgozott véleménytervezetének 1. módosítása kiegészítve a 47. cikkel (hatékony jogorvoslat)

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 8 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8) A következetesség valamint a vállalkozások és a tagállami hatóságok **biztonsága** érdekében a „gyűlöletkeltés” fogalmát **a megfelelő mértékben** tanácsos összehangolni azzal a meghatározással, amely a Tanács 2008. november 28-án

(8) A következetesség, valamint a vállalkozások és a tagállami hatóságok **számára biztosított jogbiztonság** érdekében a „gyűlöletkeltés” fogalmát tanácsos összehangolni azzal a meghatározással, amely a Tanács 2008. november 28-án

kelt, a rasszizmus és az idegengyűlölet egyes formái és megnyilvánulásai elleni, büntetőjogi eszközökkel történő küzdelemről szóló 2008/913/IB kerethatározatában szerepel, amely szerint a gyűlöletbeszéd „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás”. **Ennek magában kell foglalnia az erőszakra vagy gyűlöletre uszítás alapját adó okok összehangolt kezelését.**

kelt, a rasszizmus és az idegengyűlölet egyes formái és megnyilvánulásai elleni, büntetőjogi eszközökkel történő küzdelemről szóló 2008/913/IB kerethatározatában szerepel, amely szerint a gyűlöletbeszéd „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás”, **valamint össze kell hangolni az uszítás 2008/913/IB kerethatározatban nem szereplő indokait is, mint a társadalmi hovatartozás, genetikai tulajdonság, nyelv, politikai vagy bármely más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor, nem, nemi identitás és annak kifejezése, szexuális irányultság, tartózkodásra való jogosultság vagy egészségi állapot. Ezen indokok a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” jellemzőit hivatottak pontosítani, ugyanakkor önmagukban nem szolgálhatnak alapul az audiovizuális tartalom hozzáférhetővé tételének korlátozásához. Minden körülményt – köztük a szándékot – figyelembe kell venni, valamint tiszteletben kell tartani a véleménynyilvánítás, különösen a művészi, irodalmi és újságírói kifejezés szabadságát. A gyűlöletbeszédre vonatkozó rendelkezéseket az Európai Emberi Jogi Bíróság véleménynyilvánítás és tájékoztatás szabadságához való joggal kapcsolatos joggyakorlatával összehangban kell alkalmazni.**

Indokolás

Azzal, hogy az indokokat a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelv is tartalmazza, megfelelőbb szintű lenne a gyűlöletre uszítás elleni védelem. Az összehangolás célja a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” fogalmának további konkretizálása, ezen indokok ugyanakkor önmagukban nem használhatóak fel az audiovizuális tartalom hozzáférhetővé tételének korlátozására.

Módosítás 3

**Irányelvre irányuló javaslat
8 a preambulumbekzdés (új)**

(8a) A valódi digitális egységes piac megvalósításához további erőfeszítésekre van szükség a polgárok médiaműveltségének javítása terén. Ezért a Bizottságnak és a tagállamoknak fokozniuk kell arra irányuló erőfeszítéseiket, hogy valamennyi uniós polgár, különösen a gyermekek és a kiskorúak körében kezdeményezések és összehangolt fellépések révén, az audiovizuális médiaszolgáltatások jobb megértése érdekében előmozdítsák a valódi digitális egységes piacot.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 8 b preambulumbekzdés (új)

(8b) A tagállamokat buzdítják arra, hogy hozzanak meg minden szükséges intézkedést a médiaoktatás előmozdítására, amely megfelelő ismereteket és készségeket nyújt, valamint képessé teszi a polgárokat a véleménynyilvánítás szabadságához fűződő joguk gyakorlására, a médiatartalom elemzésére és a félrevezető információkra való reagálásra. E tekintetben lényeges az ismeretek megerősítése az oktatási rendszer valamennyi szintjén, továbbá a polgárok ösztönzése az aktív szerepvállalásra és arra, hogy váljanak tudatosabb médiafogyasztókká.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Annak érdekében, hogy a néző, **így** a szülő és a kiskorú is képes lehessen tájékozott döntést hozni arról, milyen tartalmat nézzen, az audiovizuális médiaszolgáltatónak elegendő tájékoztatást kell nyújtania az olyan tartalomról, amely a kiskorú **fizikai, szellemi** vagy **erkölcsi** fejlődésére **káros lehet**. Ez például a tartalom megjelölésének olyan rendszerével lehetséges, amely utal a tartalom jellegére. A tartalom megjelölése előállítható szöveges, grafikus vagy akusztikus úton.

Módosítás

(9) Annak érdekében, hogy a néző – **különösen** a szülő és a kiskorú – is képes lehessen tájékozott döntést hozni arról, milyen tartalmat nézzen, az audiovizuális médiaszolgáltatónak elegendő tájékoztatást kell nyújtania az olyan tartalomról, amely **káros lehet** a kiskorú **testi** vagy **szellemi** fejlődésére. Ez például a tartalom megjelölésének olyan rendszerével lehetséges, amely utal a tartalom jellegére. A tartalom megjelölése előállítható szöveges, grafikus vagy akusztikus úton.

Indokolás

Az „erkölcsi” kifejezés nem egyértelmű, mivel a különböző tagállamok különbözőképpen értelmezik az erkölcsöt.

Módosítás 6

**Irányelvre irányuló javaslat
9 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) A lineáris (hagyományos) televíziós csatornák iránti kereslet Európában továbbra is kiemelkedő más médiaszolgáltatásokhoz képest, amint arra rámutat az Európai Audiovizuális Megfigyelő Intézet által 2016 júniusában közzétett „Lineáris és lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatások Európában, 2015” című tanulmány, amely az európai lineáris televíziózás általában vett jó helyzetéről tanúskodik, hiszen 2015-ben az elérhető lineáris TV-csatornák száma 2009-hez képest átlagosan 46%-kal volt magasabb.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat

9 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9b) Európában a lineáris Tv-csatornák iránti kereslet enyhe csökkenést mutatott a fiatalok körében, amint az kiderül az Európai Audiovizuális Megfigyelő Intézet 2015. novemberi, „A széttöredezett audiovizuális közönségek mérése” című tanulmányából, amely szerint az Európai Unióban 2014-ben 2011-hez képest a 12 és 34 év közötti fiatalok körében mért nézettség átlagosan mindössze 4%-kal csökkent.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16) A termékmegjelenítést nem tanácsos megengedni hírműsorokban, aktuális témákkal foglalkozó műsorokban, fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorokban, vallási műsorokban, illetve **azokban a műsorokban, amelyeknek jelentős gyermekközönsége van.** Bizonyítékok vannak arra ugyanis, hogy a termékmegjelenítés és a beágyazott reklám befolyásolhatja a gyermek viselkedését, mert a gyermek gyakran képtelen felismerni a kereskedelmi tartalmat. Ezért szükséges a termékmegjelenítés tilalmát fenntartani **olyan műsorokban, amelyeknek jelentős gyermekközönsége van.** A fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorok a fogyasztónak adnak tanácsot, illetve termékek, szolgáltatások vásárlásáról adnak áttekintést. Ha az ilyen műsorok tartalmazhatnának termékmegjelenítést, az a tőlük a termék vagy a szolgáltatás őszinte és valós ismertetését váró néző szemében elmosná a különbséget a reklám és a szerkesztett tartalom között.

(16) A termékmegjelenítést nem tanácsos megengedni hírműsorokban, aktuális témákkal foglalkozó műsorokban, fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorokban, vallási műsorokban, illetve **gyermeknek szóló csatornákon és audiovizuális műsorokban.** Bizonyítékok vannak arra ugyanis, hogy a termékmegjelenítés és a beágyazott reklám befolyásolhatja a gyermek viselkedését, mert a gyermek gyakran képtelen felismerni a kereskedelmi tartalmat. Ezért szükséges a termékmegjelenítés tilalmát fenntartani **a gyermekeknek szóló csatornákon és audiovizuális műsorokban.** A fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorok a fogyasztónak adnak tanácsot, illetve termékek, szolgáltatások vásárlásáról adnak áttekintést. Ha az ilyen műsorok tartalmazhatnának termékmegjelenítést, az a tőlük a termék vagy a szolgáltatás őszinte és valós ismertetését váró néző szemében elmosná a különbséget a reklám és a szerkesztett tartalom között.

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 21 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) A lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ösztönözniük kell az európai alkotások gyártását és forgalmazását azzal, hogy katalógusaikban biztosítják az ilyen művek arányának egy minimumát, és megfelelő hangsúlyt helyeznek azokra.

Módosítás

(21) A lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatásokat nyújtó szolgáltatóknak ösztönözniük kell az európai alkotások gyártását és forgalmazását azzal, hogy katalógusaikban biztosítják az ilyen művek arányának egy minimumát, és megfelelő hangsúlyt helyeznek azokra *a médiapluralizmus sérelme nélkül*.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 26 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Különösen azokkal a videomegosztó platformokkal kapcsolatosan jelentkeznek új kihívások, amelyeknek a felhasználói, különösen a kiskorúak egyre több audiovizuális tartalmat tekintenek meg. ***Ebben az összefüggésben a videomegosztó platformon tárolt káros tartalom és gyűlöletbeszéd egyre inkább aggodalomra ad okot. A kiskorúaknak a káros tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és a gyűlöletre való uszítástól való védelme érdekében ezekre az ügyekre nézve arányos szabályokat szükséges alkotni.***

Módosítás

(26) Különösen azokkal a videomegosztó platformokkal kapcsolatosan jelentkeznek új kihívások, amelyeknek a felhasználói, különösen a kiskorúak egyre több audiovizuális tartalmat tekintenek meg. ***A videomegosztó platformon tárolt jogellenes, káros, rasszista és idegengyűlölt tartalom és gyűlöletbeszéd egyre inkább aggodalomra ad okot. Ezenfelül az ilyen tartalmak – gyakran szubjektív megítélésen alapuló – eltávolítása alááshatja a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságát. Ebben az összefüggésben a kiskorúaknak a videomegosztó platformokon tárolt káros tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és gyűlöletre való uszítástól való védelme, valamint a felhasználók alapvető jogainak védelme és szavatolása érdekében ezekre az ügyekre***

nézve *közös és arányos* szabályokat szükséges alkotni. *Ezeknek a szabályoknak részletesebben meg kell határozniuk uniós szinten a „káros tartalom” és „az erőszakra és a gyűlöletre való uszítás” jellemzőit, figyelembe véve az ilyen tartalmak szándékát és hatását. A tagállamok vagy a Bizottság által végrehajtott vagy elfogadott ön- és társszabályozó intézkedéseknek maradéktalanul eleget kell tenniük az Európai Unió Alapjogi Chartájában, és különösen annak 52. cikkében foglalt kötelezettségeknek. A nemzeti szabályozó szerveknek vagy hatóságoknak továbbra is hatékony végrehajtó hatáskörrel kell rendelkezniük.*

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 26 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(26a) Az (EU) 2016/XXX irányelvnek [illessze be a terrorizmus elleni küzdelemről szóló irányelvre történő utalást annak közzétételét követően és frissítse a cikk számát] megfelelően, terrorista bűncselekmény elkövetésére való nyilvános izgatás a terrorista tevékenységekhez kapcsolódó bűncselekményként kerül meghatározásra és annak szándékos elkövetése bűncselekményként büntetendő. A nyilvánosság számára terrorista bűncselekmény elkövetésére való uszítás szándékával terjesztett vagy más módon – akár online, akár offline – rendelkezésre bocsátott audiovizuális médiatartalom ezért illegális tartalomnak minősítendő. Az (EU) 2016/xxx irányelv alkalmazása érdekében a tagállamokra rótt kötelezettségeken túl alapvető fontosságú az internetszolgáltatók, az uniós ügynökségek és a nemzeti hatóságok

közötti együttműködés az ilyen jelenségek elleni küzdelem és az azokkal szembeni pozitív üzenetek megfogalmazása érdekében.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 26 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(26b) Egyre jobban terjed – különösen a tizenévesek körében – az internetes zaklatás, amelyre a videomegosztó platformokon is sor kerülhet. Programokra van szükség az internetes zaklatásnak a zaklatás elleni kampányok és az internet megfelelő használatáról szóló internetes biztonsági oktatás előmozdítása révén történő megelőzésére.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 28 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(28) A videomegosztó platformokon tárolt tartalom jelentős hányada immár a platform szolgáltatójának szerkesztői felelőssége alá tartozik. Csakhogy ezek a szolgáltatók a tartalmat, nevezetesen a műsorszámokat vagy a felhasználók által előállított videókat, rendszerint többek között automatikus eszközökkel vagy algoritmusokkal *szervezik*. Ezért ezeknek a szolgáltatóknak tanácsos lenne előírni, hogy megfelelő intézkedésekkel gondoskodjanak a védelemről a kiskorúak esetében olyan tartalommal szemben, amely fizikai, *szellemi* vagy *erkölcsi* fejlődésüket károsíthatja, általában a *polgárokat* pedig részesítsék védelemben az olyan tartalommal szemben, amely a *nem*, faj, bőrszín, vallás, *származás* illetve

(28) A videomegosztó platformokon tárolt tartalom jelentős hányada immár a platform szolgáltatójának szerkesztői felelőssége alá tartozik. Csakhogy ezek a szolgáltatók a tartalmat, nevezetesen a műsorszámokat vagy a felhasználók által előállított videókat, rendszerint többek között automatikus eszközökkel vagy algoritmusokkal *állítják össze*. Ezért ezeknek a szolgáltatóknak tanácsos lenne előírni, hogy megfelelő intézkedésekkel gondoskodjanak a védelemről a kiskorúak esetében olyan tartalommal szemben, amely fizikai vagy *szellemi* fejlődésüket károsíthatja, *és* általában a *felhasználókat* pedig részesítsék védelemben az olyan tartalommal szemben, amely a faj, bőrszín, *etnikai* vagy *társadalmi származás*,

nemzeti vagy *etnikai hovatartozás* alapján meghatározott személyek csoportjával vagy ilyen csoport valamely tagjával szemben erőszakra vagy gyűlöletre uszít.

genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy bármely más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor, nem, nemi identitás és annak kifejezése, szexuális irányultság, tartózkodásra való jogosultság vagy egészségi állapot alapján meghatározott személyek csoportjával vagy ilyen csoport valamely tagjával szemben erőszakra vagy gyűlöletre uszít. **Ezen indokok a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” jellemzőit hivatottak pontosítani, ugyanakkor önmagukban nem szolgálhatnak alapul az audiovizuális tartalom hozzáférhetővé tételének korlátozásához.**

Indokolás

A kerethatározat nem tartalmazza a Bizottság javaslatában szereplő valamennyi indokot. A bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról szóló 2012/29/EU irányelvben is szereplő indokokkal való összehangolás megfelelőbb szintű védelmet biztosítana a gyűlöletre uszítás ellen. Az összehangolás célja a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” fogalmának további konkretizálása, ezen indokok ugyanakkor önmagukban nem használhatóak fel az audiovizuális tartalom hozzáférhetővé tételének korlátozására.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 29 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) Tekintettel annak a viszonynak a jellegére, amely a szolgáltatót a videomegosztó platformon tárolt tartalomhoz fűzi, ezek a megfelelő intézkedések inkább a tartalom szervezésére, semmint magára a tartalomra irányuljanak. Az irányelvben ezzel kapcsolatosan rögzített előírásokat ezért úgy tanácsos alkalmazni, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve 14. cikkének rendelkezései³⁴ ne sérüljenek, hiszen abban az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat

Módosítás

(29) Tekintettel annak a viszonynak a jellegére, amely a szolgáltatót a videomegosztó platformon tárolt tartalomhoz fűzi, ezek a megfelelő intézkedések inkább a tartalom szervezésére, semmint magára a tartalomra irányuljanak. Az irányelvben ezzel kapcsolatosan rögzített előírásokat ezért úgy tanácsos alkalmazni, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve 14. cikkének rendelkezései³⁴ ne sérüljenek, hiszen abban az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat

nyújtó egyes szolgáltatók felmentést kapnak a felelősség alól az általuk tárolt illegális információt illetően. A 2000/31/EK 14. cikkének hatálya alá tartozó szolgáltatások nyújtása során a fenti előírásokat úgy kell alkalmazni, hogy az irányelv 15. cikkének a rendelkezése se sérüljenek, amely kizárja az ilyen információ figyelemmel kísérésének illetve az illegális tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív felderítésének általános kötelezettségét, ami azonban nem vonatkozik az egyedi esetek figyelemmel kísérésének kötelezettségére, és nem vonatkozik konkrétan a nemzeti hatóságoknak a nemzeti jogszabályok alapján kiadott *utasításaira* sem.

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelve a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem egyes jogi vonatkozásairól (HL L 178., 2000.07.17., 1. o.).

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 30 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) Az irányelv szerinti megfelelő intézkedések végrehajtása során az a helyes eljárás, ha a lehető legnagyobb mértékben bevonjuk a **videomegosztó platformok szolgáltatóit**. Ennek érdekében **érdemes ösztönözni a** társszabályozást.

Annak érdekében, hogy ehhez a témához az EU teljes területén világos és következetes legyen a hozzáállás, a tagállamokat nem tanácsos feljogosítani

nyújtó egyes szolgáltatók felmentést kapnak a felelősség alól az általuk tárolt illegális információt illetően. A 2000/31/EK 14. cikkének hatálya alá tartozó szolgáltatások nyújtása során a fenti előírásokat úgy kell alkalmazni, hogy az irányelv 15. cikkének a rendelkezése se sérüljenek, amely kizárja az ilyen információ figyelemmel kísérésének illetve az illegális tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív felderítésének általános kötelezettségét, ami azonban nem vonatkozik az egyedi esetek figyelemmel kísérésének kötelezettségére, és nem vonatkozik konkrétan a nemzeti hatóságoknak a nemzeti jogszabályok alapján kiadott *bírói határozataira* sem.

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelve a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem egyes jogi vonatkozásairól (HL L 178., 2000.07.17., 1. o.).

Módosítás

(30) Az irányelv szerinti megfelelő intézkedések végrehajtása során az a helyes eljárás, ha a lehető legnagyobb mértékben bevonjuk **az érintett érdekelt feleket, köztük a civil társadalmi szervezeteket és a videomegosztóplatform-szolgáltatókat**. Ennek érdekében **ösztönözni kell az átlátható és elszámoltatható** társszabályozást.

Annak érdekében, hogy ehhez a témához az EU teljes területén világos és következetes legyen a hozzáállás, a tagállamokat nem tanácsos feljogosítani

arra, hogy a videomegosztó platformok szolgáltatóinak az irányelvben rendelkezni szigorúbb intézkedések megtételét írják elő a kiskorúaknak a káros tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és a gyűlöletre való uszítástól való védelme érdekében. Ugyanakkor továbbra is legyen lehetősége a tagállamoknak ilyen szigorúbb intézkedéseket fogantatosítani olyan esetben, ha a tartalom illegális, ekkor azonban kötelesek betartani a 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikke rendelkezéseit, és legyen lehetőségük a tartalommal kapcsolatosan eljárni a gyermekpornográfiát tartalmazó vagy elosztó honlapokkal szemben annak megfelelően, ahogy azt Európai Parlament és a Tanács a 2011/93/EU irányelvének 25. cikke³⁵ előírja és engedélyezi. Emellett a videomegosztó platformok szolgáltatóinak legyen lehetősége továbbra is önkéntes alapon szigorúbb intézkedéseket fogantatosítani.

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 30 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

arra, hogy a videomegosztó platformok szolgáltatóinak az irányelvben rendelkezni szigorúbb intézkedések megtételét írják elő a kiskorúaknak a káros tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és a gyűlöletre való uszítástól való védelme érdekében. Ugyanakkor továbbra is legyen lehetősége a tagállamoknak ilyen szigorúbb intézkedéseket fogantatosítani olyan esetben, ha a tartalom illegális, ekkor azonban kötelesek betartani a 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikke rendelkezéseit, és legyen lehetőségük a tartalommal kapcsolatosan eljárni a gyermekpornográfiát tartalmazó vagy elosztó honlapokkal szemben annak megfelelően, ahogy azt Európai Parlament és a Tanács a 2011/93/EU irányelvének 25. cikke³⁵ előírja és engedélyezi. Emellett a videomegosztó platformok szolgáltatóinak legyen lehetősége továbbra is önkéntes alapon szigorúbb intézkedéseket fogantatosítani.

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).

Módosítás

(30 a) A tagállamok biztosítják, hogy ezen irányelv alkalmazásában illegális tartalmak online terjesztésének vagy a nyilvánosság részére egyéb módon történő eljuttatásának korlátozására tett intézkedések összhangban legyenek az alapvető jogok chartájával, a szükséges és

*arányos intézkedésekre korlátozódjanak,
és végrehajtásuk előzetes bírósági
engedély alapján történjen.*

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Amikor a kiskorúaknak **a** káros tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és a gyűlöletre való uszítástól való védelme érdekében az irányelv szerint **megfelelő** intézkedésekre sor kerül, tanácsos az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített vonatkozó alapjogokat körültekintően mérlegelni. Ez különösen a magán- és családi élet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez fűződő jogra, a szólás- és tájékoztató szabadságra, a vállalkozás szabadságához és a megkülönböztetéstől való mentességhez fűződő jogra valamint a gyermek jogaira vonatkozik.

Módosítás

(31) Amikor a kiskorúaknak **az illegális, káros, rasszista és idegengyűlölő** tartalomtól és az összes polgárnak az erőszakra és a gyűlöletre való uszítástól való védelme érdekében az irányelv szerint **szükséges** intézkedésekre sor kerül, tanácsos az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített vonatkozó alapjogokat körültekintően mérlegelni. Ez különösen a magán- és családi élet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez fűződő jogra, a szólás- és tájékoztató szabadságra, a vállalkozás szabadságához és a megkülönböztetéstől való mentességhez fűződő jogra valamint a gyermek jogaira vonatkozik. **A tagállamoknak tevőleges kötelezettségük biztosítani, hogy a médiaszolgáltatókra és videomegosztóplatform-szolgáltatókra vonatkozó, ezen irányelvben meghatározott ösztönzők egyensúlya olyan legyen, hogy a legális tartalom, többek között az olyan, amely sértő, megbotránkoztató vagy zavaró lehet, közölhető legyen. Hasonlóképpen életkor-ellenőrzés törvény általi előírása csak abban az esetben történjen, ha az szükséges és arányos, és azt magánélet maximális védelme melle kell végrehajtani.**

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 31 a preambulumbekkezdés (új)

(31a) Az EU 2011-es gyermekjogi ütemterve szerint „a Szerződések, az Európai Unió Alapjogi Chartája és a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény (UNCRC) képezik a gyermekekre vonatkozó valamennyi uniós fellépés közös alapját”. Az UNCRC 5. és 19. cikke különösen fontos az audiovizuális médiaszolgáltatások területén a gyermekek védelme szempontjából.

Indokolás

Hangsúlyozni kell ebben az ágazatban a kiskorúak védelmét illetően a gyermek jogairól szóló ENSZ-egyezmény jelentőségét.

Módosítás 19

**Irányelvre irányuló javaslat
32 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32) Az irányelv hatálya alá tartozó videomegosztó platformok szolgáltatói a 2000/31/EK irányelv 2. cikk (a) pontjában meghatározott információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtják. Ezekre a szolgáltatókra emiatt kiterjednek azok a szabályok, amelyeket ugyanannak az irányelvnek a 3. cikke rögzít a belső piacról, amennyiben a szolgáltató székhelye valamelyik tagállamban van, A kiskorúak és a polgárok védelmét biztosító intézkedések eredményességének megóvása és az egyenlő versenyfeltételek lehetőség szerinti legnagyobb mérvű biztosítása érdekében helyénvaló gondoskodni arról, hogy a tagállamokban székhellyel nem rendelkező videomegosztó platformok szolgáltatóira is ugyanazok a szabályok legyenek érvényesek, mint amelyeket ez az irányelv rögzít, amennyiben ezeknek a szolgáltatóknak van tagállamokban székhellyel rendelkező

(32) Az irányelv hatálya alá tartozó videomegosztó platformok szolgáltatói a 2000/31/EK irányelv 2. cikk (a) pontjában meghatározott információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtják **és általában tárhelyszolgáltatásokat biztosítanak az irányelv 14. cikkének megfelelően.** Ezekre a szolgáltatókra emiatt kiterjednek azok a szabályok, amelyeket ugyanannak az irányelvnek a 3. cikke rögzít a belső piacról, amennyiben a szolgáltató székhelye valamelyik tagállamban van, A kiskorúak és a polgárok védelmét biztosító intézkedések eredményességének megóvása és az egyenlő versenyfeltételek lehetőség szerinti legnagyobb mérvű biztosítása érdekében helyénvaló gondoskodni arról, hogy a tagállamokban székhellyel nem rendelkező videomegosztó platformok szolgáltatóira is ugyanazok a szabályok legyenek érvényesek, mint amelyeket ez az irányelv

anya- vagy leányvállalata vagy olyan csoporthoz, jogalanyhoz tartoznak amelynek van valamelyik tagállamban székhelye. Ennek érdekében intézkedni kell annak meghatározására, hogy vélelmezhetően melyik tagállamban van e szolgáltatók székhelye. Az itt és a 2000/31/EK irányelvben a székhelyre vonatkozóan rögzített szabályokat alkalmazva a Bizottság kapjon tájékoztatást minden tagállamtól a joghatóságuk alá tartozó szolgáltatókról.

rögzít, amennyiben ezeknek a szolgáltatóknak van tagállamokban székhellyel rendelkező anya- vagy leányvállalata vagy olyan csoporthoz, jogalanyhoz tartoznak amelynek van valamelyik tagállamban székhelye. Ennek érdekében intézkedni kell annak meghatározására, hogy vélelmezhetően melyik tagállamban van e szolgáltatók székhelye. Az itt és a 2000/31/EK irányelvben a székhelyre vonatkozóan rögzített szabályokat alkalmazva a Bizottság kapjon tájékoztatást minden tagállamtól a joghatóságuk alá tartozó szolgáltatókról.

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat 32 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32 a) A 2000/31/EK irányelv 15. cikkének (1) bekezdése szerint a tagállamok nem állapíthatnak meg a továbbítási, tárolási és tárhelyszolgáltatást nyújtókat terhelő olyan általános kötelezettséget, amely szerint az általuk továbbított vagy tárolt információkat nyomon kellene követniük, sem olyan általános kötelezettséget, amely szerint jogellenes tevékenységre utaló tényeket vagy körülményeket kellene kivizsgálniuk. Ebben az összefüggésben az Európai Unió Bírósága, a C-360/10.^{1a} sz. és C-70/10.^{1b} sz. ítéleteiben elvetette a vonatkozó (az egyik esetben internetes hozzáférést nyújtó, a másokban közösségi hálózatot működtető) szolgáltatások szinte összes felhasználójának „aktív felügyeletére” vonatkozó intézkedéseket, és kijelentette, hogy tilos minden olyan intézkedés, amely általános felügyeleti kötelezettséget ró az internetes tárhelyszolgáltatókra;

^{1a} A Bíróság 2012. február 16-i ítélete, Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (SABAM) kontra Netlog NV, C-360/10, ECLI:EU:C:2012:85.

^{1b} A Bíróság 2011. november 24-i ítélete, Scarlet Extended SA kontra Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs SCRL (SABAM), C-70/10, ECLI:EU:C:2011:771.

Indokolás

A 2000/31/EK irányelvnek és az Európai Bíróság C-360/10. sz. és C-70/10. sz. ügyekben hozott ítéleteinek megfelelően.

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat 32 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32 b) Az Európai Unió Alapjogi Chartájának és különösen 11. cikkének megfelelően az irányelvnek törekednie kell az audiovizuális médiaszolgáltatásokat szabályozó szervek uniós jogba történő beemelésére annak biztosításával, hogy ezek a szabályozó szervek jogilag elkülönüljenek és funkcionálisan függetlenek legyenek az ipartól és a kormánytól a tekintetben, hogy ne kérjenek és ne fogadjanak el utasításokat semmilyen testülettől, átlátható és elszámoltatható módon működjenek és megfelelő hatáskörökkel rendelkezzenek.

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 33 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(33) A tagállamok szabályozó hatóságai csak akkor érhetik el a **strukturális** függetlenség megfelelő szintjét, ha külön jogalanyként létesültek. A tagállamoknak tehát biztosítaniuk kell a nemzeti szabályozó hatóságoknak mind a kormánytól és közjogi intézményektől, mind pedig az ágazattól való függetlenségét, azok határozatai pártatlanságának biztosítása érdekében. A függetlenség e követelménye nem érinti azt a lehetőséget, hogy a tagállamok különböző szektorok – így az audiovizuális és a telekommunikációs ágazat – átfogó felügyeletét végző szabályozó szerveket hozzanak létre. A nemzeti szabályozó hatóságok számára a feladataik ellátásához **meg kell adni a szükséges** végrehajtási jogköröket és erőforrásokat a személyi állomány, a szakértelem és a pénzügyi eszközök tekintetében. Az ezen irányelv értelmében létrehozott nemzeti szabályozó hatóságok tevékenységeinek biztosítaniuk kell a média pluralizmusa, a kulturális sokszínűség, a fogyasztók védelme, a belső piac és a tisztességes verseny ösztönzése céljainak tiszteletben tartását.

(33) A tagállamok szabályozó hatóságai csak akkor érhetik el a függetlenség megfelelő szintjét, ha külön jogalanyként létesültek. A tagállamoknak tehát biztosítaniuk kell a nemzeti szabályozó **testületeknek vagy** hatóságoknak mind a kormánytól és közjogi intézményektől, mind pedig az ágazattól való függetlenségét, azok határozatai pártatlanságának biztosítása érdekében. A függetlenség e követelménye nem érinti azt a lehetőséget, hogy a tagállamok különböző szektorok – így az audiovizuális és a telekommunikációs ágazat – átfogó felügyeletét végző szabályozó szerveket hozzanak létre. A nemzeti szabályozó **testületek vagy** hatóságok számára **biztosítani kell** a feladataik ellátásához **szükséges teljes körű** végrehajtási jogköröket és erőforrásokat a személyi állomány, a szakértelem és a pénzügyi eszközök tekintetében. Az ezen irányelv értelmében létrehozott nemzeti szabályozó **testületek vagy** hatóságok tevékenységeinek **átláthatónak kell lenniük és** biztosítaniuk kell a média pluralizmusa, a kulturális sokszínűség, a fogyasztók védelme **és a megkülönböztetésmentesség**, a belső piac és a tisztességes verseny ösztönzése céljainak tiszteletben tartását.

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 35 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(35) Annak érdekében, hogy biztosítsa az uniós audiovizuális szabályozási keretrendszernek a valamennyi tagállamban való következetes alkalmazását, a Bizottság 2014. február 3-i bizottsági határozatával létrehozta az ERGA-t³⁶. Az ERGA szerepe az, hogy **a Bizottságnak tanácsot adjon**, és segítse a 2010/13/EU irányelv összes tagállamban

Módosítás

(35) Annak érdekében, hogy biztosítsa az uniós audiovizuális szabályozási keretrendszernek a valamennyi tagállamban való következetes alkalmazását, a Bizottság 2014. február 3-i bizottsági határozatával létrehozta az ERGA-t³⁶. Az ERGA szerepe az, hogy **független szakértői tanácsadó csoportként működjön**, és segítse a **Bizottságnak a**

való következetes végrehajtásának biztosítására irányuló munkáját, megkönnyítse a nemzeti szabályozó hatóságok egymás közötti együttműködését, valamint a nemzeti szabályozó hatóságok és a Bizottság közötti együttműködést.

³⁶A Bizottság 2014. február 3-i C(2014) 462 final határozata az audiovizuális médiaszolgáltatások európai szabályozói csoportjának létrehozásáról.

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat 35 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

2010/13/EU irányelv összes tagállamban való következetes végrehajtásának biztosítására irányuló munkáját, megkönnyítse a nemzeti szabályozó **testületek és** hatóságok egymás közötti együttműködését, valamint a nemzeti szabályozó **testületek és** hatóságok és a Bizottság közötti együttműködést.

³⁶ A Bizottság 2014. február 3-i C(2014) 462 final határozata az audiovizuális médiaszolgáltatások európai szabályozói csoportjának létrehozásáról.

Módosítás

(35 a) A jelen irányelv hivatalossá teszi az ERGA szerepét a Bizottság mellett működő független, szakértői testületként és olyan fórumként, amely a nemzeti szabályozó testületek vagy hatóságok közötti tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjére szolgál. Az ERGA különleges tanácsadó szerepet kap a joghatósággal kapcsolatos kérdéseket, illetve az együttszabályozáson alapuló uniós magatartási kódexekre vonatkozó vélemények közzétételét illetően.

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(36) Az ERGA pozitívan hozzájárult a következetes szabályozási gyakorlatok kialakításához, és igen magas színvonalú tanácsadást nyújtott a Bizottságnak a végrehajtási kérdésekben. Ez célszerűvé

Módosítás

(36) Az ERGA pozitívan hozzájárult a következetes szabályozási gyakorlatok kialakításához, és igen magas színvonalú **és független** tanácsadást nyújtott a Bizottságnak a végrehajtási kérdésekben.

teszi, hogy ez az irányelv hivatalosan elismerje és megerősítse a szerepét. A csoportot ezért ezen irányelv értelmében újra kell alapítani.

Ez célszerűvé teszi, hogy ez az irányelv hivatalosan elismerje és megerősítse a szerepét. A csoportot ezért ezen irányelv értelmében újra kell alapítani.

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat 37 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(37) A Bizottságnak lehetőséggel kell rendelkeznie arra vonatkozóan, hogy bármely, az audiovizuális médiaszolgáltatásokat és a videomegosztó platformokat érintő kérdésben kikérje az ERGA véleményét. Az ERGA-nak segítenie kell a Bizottságot szakértelmével és tanácsaival, valamint azzal, hogy elősegíti a bevált gyakorlatok cseréjét. A Bizottságnak különösen a 2010/13/EU irányelv alkalmazására vonatkozóan kell kikérnie az ERGA véleményét, annak érdekében, hogy megkönnyítse az irányelvnek a digitális egységes piacon való egységes végrehatását. A Bizottság felkérésére az ERGA megadja véleményét többek között a következő témákban: a joghatóság és a kiskorúak védelmének és a gyűlöletbeszédnek a területére vonatkozó uniós magatartási kódexek, valamint a magas zsír- só/nátrium- vagy cukortartalmú élelmiszerekre vonatkozó audiovizuális kereskedelmi közlemények.

Módosítás

(37) A Bizottságnak lehetőséggel kell rendelkeznie arra vonatkozóan, hogy bármely, az audiovizuális médiaszolgáltatásokat és a videomegosztó platformokat érintő kérdésben kikérje az ERGA véleményét. Az ERGA-nak segítenie kell a Bizottságot szakértelmével és tanácsaival, valamint azzal, hogy elősegíti a bevált gyakorlatok cseréjét. A Bizottságnak különösen a 2010/13/EU irányelv alkalmazására vonatkozóan kell kikérnie az ERGA véleményét, annak érdekében, hogy megkönnyítse az irányelvnek a digitális egységes piacon való egységes végrehatását. A Bizottság felkérésére az ERGA megadja véleményét többek között a következő témákban: a joghatóság és a kiskorúak védelmének, **a fajgyűlöletnek, az idegengyűlöletnek** és a gyűlöletbeszédnek a területére vonatkozó uniós **szabályok és** magatartási kódexek, valamint a magas zsír- só/nátrium- vagy cukortartalmú élelmiszerekre vonatkozó audiovizuális kereskedelmi közlemények.

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) Ezen irányelv nem érinti annak lehetőségét, hogy a tagállamok kötelezettségeket írjanak elő a közérdekű

Módosítás

(38) Ezen irányelv nem érinti annak lehetőségét, hogy a tagállamok kötelezettségeket írjanak elő a közérdekű

tartalmak **fellelhetőségének** és **elérhetőségének biztosítására** olyan meghatározott közérdekű célkitűzések keretében, **mint a médiapluralizmus, a szólásszabadság és a kulturális sokszínűség. Ilyen kötelezettségeket csak annyiban kell előírni, amennyiben szükségesek** a tagállamok által az uniós joggal összhangban világosan meghatározott közérdekű célkitűzéseknek **való megfeleléshez. E tekintetben a tagállamoknak többek között meg kell vizsgálniuk a piaci erőviszonyok alakulásának eredményével szembeni szabályozói beavatkozás szükségességét. Amennyiben a tagállamok fellelhetőségre vonatkozó szabályok bevezetéséről határoznak, csak arányos kötelezettségeket írhatnak elő a vállalkozások számára, jogszerű közpolitikai megfontolások érdekében.**

tartalmak **hozzáférhetőségének** és **megfelelő hangsúlyának biztosítására** meghatározott közérdekű célkitűzések keretében. **Ezeknek a kötelezettségeknek arányosnak kell lenniük, és meg kell felelniük** a tagállamok által az uniós joggal összhangban világosan meghatározott **olyan** közérdekű célkitűzéseknek, **mint a médiapluralizmus, a szólásszabadság, a kulturális és regionális sokszínűség, valamint a nyelv megőrzése.**

Indokolás

A „fellelhetőség” fogalma nagyon nem egyértelmű.

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat 39 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ez az irányelv tiszteletben **tartja** az alapvető jogokat, és szem előtt **tartja** különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket. **Ez az** irányelv **különösen** a véleménynyilvánítás **szabadságának**, a vállalkozás **szabadságának**, a bírósági felülvizsgálathoz való jognak a teljes mértékű tiszteletben tartását, valamint a gyermekeknek az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert jogai alkalmazásának elősegítését **célozza**.

Módosítás

(39) **A tagállamok ezen** irányelv **végrehajtása során kötelesek** tiszteletben **tartani** az alapvető jogokat, és szem előtt **tartani** különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket. **A tagállamoknak különösen arról kell gondoskodniuk, hogy a jelen** irányelv **átültetése érdekében elfogadott egyetlen intézkedés se korlátozza közvetett vagy közvetlen módon** a véleménynyilvánítás **szabadságát**, a vállalkozás **szabadságát**, a bírósági felülvizsgálathoz való jognak a teljes mértékű tiszteletben tartását, valamint a gyermekeknek az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert jogai alkalmazásának elősegítését.

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat 39 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(39 a) Amennyiben nyilvánvaló, hogy a nemzeti jog korlátozza a Szerződés által garantált egy vagy több alapvető szabadságjog gyakorlását, arra az uniós jog által biztosított kivételek csak akkor vonatkozhatnak, ha ez megfelel a Bíróság által érvényesített alapvető jogoknak. Az alapvető jogok tiszteletben tartásának kötelezettsége egyértelműen az uniós jog, és ezért a Charta hatálya alá tartozik. Ha a tagállamok az uniós jog által biztosított kivételeket annak érdekében alkalmazzák, hogy a Szerződés által garantált valamely szabadságjog korlátozását igazolják, az a Charta 51. cikkének (1) bekezdése értelmében az uniós jog végrehajtásának minősül;

Indokolás

Összhangban az Európai Bíróság C-390/12. sz. Pflieger és társai ügyben 2014. április 30-án hozott ítéletével.

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(40) A politikai hírműsorokhoz való hozzáférés joga kulcsfontosságú az információhoz jutás alapvető szabadságának, valamint az unióbeli nézők érdekeinek teljes és megfelelő védelmének a biztosításához. Mivel az audiovizuális médiaszolgáltatások a társadalom és a demokrácia számára egyre növekvő jelentőséggel bírnak, az Unió területén a

(40) A politikai hírműsorokhoz való hozzáférés joga kulcsfontosságú az információhoz jutás alapvető szabadságának, valamint az unióbeli nézők érdekeinek teljes és megfelelő védelmének a biztosításához. Mivel az audiovizuális médiaszolgáltatások a társadalom és a demokrácia számára egyre növekvő jelentőséggel bírnak, az Unió területén a

politikai híreket és műsorszolgáltatást a **lehető legnagyobb mértékben és a szerzői jogok sérelme nélkül határokon átnyúlóan elérhetővé kell tenni.**

politikai híreket és műsorszolgáltatást a szerzői jogok sérelme nélkül határokon átnyúlóan elérhetővé kell tenni.

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat 42 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(42a) A tagállamoknak meg kell tenniük minden szükséges intézkedést ezen irányelv helyes, időben történő és hatékony átültetésére és alkalmazására.

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont 2010/13/EU irányelv 1 cikk – 1 bekezdés – aa pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) »videomegosztóplatform-szolgáltatás« az Európai Unió működéséről szóló szerződés 56. és 57. cikkében meghatározott olyan szolgáltatás, amely megfelel az alábbi **követelményeknek**:

aa) »videomegosztóplatform-szolgáltatás« az Európai Unió működéséről szóló szerződés 56. és 57. cikkében meghatározott olyan szolgáltatás, amely megfelel az alábbi **követelmények mindegyikének**:

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont 2010/13/EU irányelv 1 cikk – 1 bekezdés – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. a szolgáltatás, illetve a szolgáltatás valamely elkülöníthető része azt az elsődleges célt szolgálja, hogy a közönséghez tájékoztatás, szórakoztatás

iii. a szolgáltatás, illetve a szolgáltatás valamely elkülöníthető része azt az elsődleges célt szolgálja, **illetve a szolgáltatás jelentős szerepet játszik**

vagy oktatás céljából műsorszámok és felhasználó által előállított videók jussanak el;

abban, hogy a közönséghez tájékoztatás, szórakoztatás vagy oktatás céljából műsorszámok és felhasználó által előállított videók jussanak el;

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d pont

2010/13/EU irányelv

1 cikk – 1 bekezdés – b a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

„ba) »felhasználó által előállított videó« hangos vagy néma mozgóképek sorozatából álló önálló egység, amelyet egy vagy több felhasználó hoz létre és/vagy tölt fel a **videomegosztó** platformra;”

Módosítás

„ba) »felhasználó által előállított videó« hangos vagy néma mozgóképek sorozatából álló önálló egység, amelyet egy vagy több, **a videomegosztó platformtól független és elkülönülő** felhasználó hoz létre és/vagy tölt fel a **videomegosztó** platformra;”

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – d pont

2010/13/EU irányelv

4 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A **tagállamok** az ezen irányelv által összehangolt területeken a **jogrendszerük** által lehetővé tett mértékben **ösztönzik a nemzeti szinten elfogadott** magatartási kódexek révén létrejövő társszabályozási és önszabályozási rendszereket. Ezeket a kódexeket úgy kell kialakítani, hogy azokat a legfontosabb érdekelték széles körben elfogadják **az érintett tagállamokban**. A magatartási kódexekben világosan és félreérthetetlenül meg kell jelölni azok célkitűzéseit. A kódexeknek rendelkezniük kell a kitűzött célok rendszeres, átlátható és független nyomon követéséről és értékeléséről. Rendelkezniük kell az eredményes végrehajtásról, **így például**

Módosítás

(7) A **Bizottság** az ezen irányelv által összehangolt területeken a **nemzeti jogrendszerek** által lehetővé tett mértékben **ösztönzi és elősegíti a** magatartási kódexek révén létrejövő társszabályozási és önszabályozási rendszereket. Ezeket a kódexeket úgy kell kialakítani, hogy azokat a legfontosabb érdekelték széles körben elfogadják **és a nemzeti szabályozó testületek vagy hatóságok jóváhagyják**. A magatartási kódexekben világosan és félreérthetetlenül meg kell jelölni azok célkitűzéseit **és intézkedéseit**. A kódexeknek rendelkezniük kell a kitűzött célok rendszeres, átlátható és független nyomon követéséről és értékeléséről.

szükség esetén eredményes és arányos *szankciókról*.

Rendelkezniük kell az eredményes és *átlátható* végrehajtásról, *beleértve a* szükség esetén *alkalmazott* eredményes és arányos *szankciókat*. *A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben a társszabályozás nem biztosítja a kívánt szintű védelmet, a nemzeti szabályozó szervek és hatóságok tényleges végrehajtó hatáskörökkel rendelkezzenek, többek között kötelező erejű magatartási kódexek kidolgozása és közigazgatási szankciók alkalmazása révén.*

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont – d a pont (új)

2010/13/EU irányelv

4 cikk – 7a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d a) A szöveg a következő cikkel egészül ki:

(7a) Ez az irányelv és annak végrehajtási jogi aktusai nem érintik a 2000/31/EK irányelvet, különösen annak 14. és 15. cikkét.

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

2010/13/EU irányelv

6. cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

„A tagállamok kötelesek megfelelő eszközök révén elérni, hogy a joghatóságuk alá tartozó médiaszolgáltatók által nyújtott audiovizuális médiaszolgáltatások ne tartalmazzanak *nem, faji* vagy *etnikai* származás, vallás vagy meggyőződés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján

A tagállamok kötelesek megfelelő eszközök révén elérni, hogy a joghatóságuk alá tartozó médiaszolgáltatók által nyújtott audiovizuális médiaszolgáltatások ne tartalmazzanak *faj, szín, etnikai* vagy *társadalmi* származás, *genetikai tulajdonság, nyelv*, vallás vagy meggyőződés, *politikai vagy más*

meghatározott *személyek csoportjával* vagy *ilyen csoport valamely tagjával* szemben erőszakra vagy gyűlöletre való uszítást.”

vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor, nem, nemi identitás és annak kifejezése vagy szexuális irányultság, *tartózkodásra való jogosultság vagy egészségi állapot* alapján meghatározott *személlyel* vagy *személyek csoportjával* szemben erőszakra vagy gyűlöletre való uszítást (*gyűlöletbeszédet*);

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont

2010/13/EU irányelv

6 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az audiovizuális médiaszolgáltatók elégséges információt biztosítsanak a nézőnek az olyan tartalomról, amely károsíthatják a kiskorúak fizikai, **értelmi** vagy **erkölcsi** fejlődését. Ennek érdekében a tagállamok olyan jelölési rendszert alkalmazhatnak, amely felhívja a figyelmet az audiovizuális médiaszolgáltatás tartalmának a **jellegére**.

Módosítás

(1) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az audiovizuális médiaszolgáltatók elégséges információt biztosítsanak a nézőnek az olyan tartalomról, amely károsíthatják a kiskorúak fizikai vagy **értelmi** fejlődését. Ennek érdekében a tagállamok olyan jelölési rendszert alkalmazhatnak, amely felhívja a figyelmet az audiovizuális médiaszolgáltatás tartalmának **jellegére, és megfelelő figyelmeztetést ad a szülők részére, hogy megakadályozzák gyermekeik számára bizonyos programok megtekintését**.

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont

2010/13/EU irányelv

7. cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A **7. cikket el kell hagyni**;

Módosítás

(10) a **7. cikk helyébe a következő szöveg lép**:

A tagállamok biztosítják, hogy a

joghatóságuk alá tartozó audiovizuális médiaszolgáltatók által nyújtott szolgáltatások hozzáférhetőek legyenek a látási és/vagy hallási fogyatékkal élők számára, többek között a siketek és nagyothallók számára készült feliratok, jelnyelvi tolmácsolás, valamint a vizuális információkat illetően hangos üzenetek és hangos kísérőszövegek révén. A tagállamoknak elő kell írniuk a médiaszolgáltatók számára, hogy évente jelentést tegyenek az általuk nyújtott szolgáltatások hozzáférhetőségéről.

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont – -a pont (új)

2010/13/EU irányelv

9 cikk – 1 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

-a) az (1) bekezdés a következő ga) ponttal egészül ki:

ga) a szerencsejáték-szolgáltatásokról szóló audiovizuális kereskedelmi közlemények nem célozhatnak meg kifejezetten kiskorúakat, és egyértelmű üzenetet kell tartalmazniuk a kiskorúak szerencsejátékban való részvételének kizárásáról, feltüntetve azt a minimális életkort, amely alatt nem megengedett a szerencsejáték folytatása.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont – a pont

2010/13/EU irányelv

9 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamoknak és a Bizottságnak ösztönözniük kell ön- és társszabályozó

A tagállamoknak és a Bizottságnak ösztönözniük kell ön- és társszabályozó

magatartási kódexek kidolgozását az olyan élelmiszerekre és italokra vonatkozó, gyermekműsorokat kísérő vagy azokban foglalt, nem megfelelő audiovizuális kereskedelmi közleményeket illetően, amelyek olyan táplálkozási vagy élettani hatással bíró tápanyagokat és egyéb anyagokat tartalmaznak, különösen zsírt, transz-zsírsavakat, sót/nátriumot és cukrokat, amelyek túlzott mértékű bevitele a teljes étrendben nem ajánlott.

magatartási kódexek kidolgozását az olyan élelmiszerekre és italokra vonatkozó, **gyermeknek szóló csatornákat vagy audiovizuális** gyermekműsorokat kísérő vagy azokban foglalt, nem megfelelő audiovizuális kereskedelmi közleményeket illetően, amelyek olyan táplálkozási vagy élettani hatással bíró tápanyagokat és egyéb anyagokat tartalmaznak, különösen zsírt, transz-zsírsavakat, sót/nátriumot és cukrokat, amelyek túlzott mértékű bevitele a teljes étrendben nem ajánlott.

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

2010/13/EU irányelv

11 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A termékmegjelenítés megengedett minden audiovizuális médiaszolgáltatásban, a hírműsorok, az aktuális témákkal foglalkozó műsorok, a fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorok, a vallási műsorok illetve a **gyermekműsorok** kivételével.

Módosítás

(2) A termékmegjelenítés megengedett minden audiovizuális médiaszolgáltatásban, a hírműsorok, az aktuális témákkal foglalkozó műsorok, a fogyasztói ügyekkel foglalkozó műsorok, a vallási műsorok illetve a **gyermeknek szóló csatornák és audiovizuális programok** kivételével.

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont

2010/13/EU irányelv

12 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok meghozzák a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy a joghatóságuk alá tartozó audiovizuális médiaszolgáltatók által nyújtott olyan műsorok, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai, **értelmi** vagy **erkölcsi**

Módosítás

A tagállamok meghozzák a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy a joghatóságuk alá tartozó audiovizuális médiaszolgáltatók által nyújtott olyan műsorok, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai vagy **értelmi** fejlődését,

fejlődését, csak oly módon legyenek elérhetők, amely biztosítja, hogy a kiskorúak rendes körülmények között ne hallgathassák vagy nézhessék azokat. Ezen intézkedések közé tartozhat a műsorszolgáltatás időpontjának helyes megválasztása, illetve az életkor ellenőrzését szolgáló vagy egyéb technika intézkedések alkalmazása. Az ilyen intézkedéseknek arányosnak kell lenniük a műsorszám potenciális ártalmaival.

A legkárosabb tartalmak esetén, például öncélú erőszak és pornográfia, a legszigorúbb intézkedéseket kell alkalmazni, úgymint titkosítás és hatékony szülői felügyelet.

csak oly módon legyenek elérhetők, amely biztosítja, hogy a kiskorúak rendes körülmények között ne hallgathassák vagy nézhessék azokat. Ezen intézkedések közé tartozhat a műsorszolgáltatás időpontjának helyes megválasztása, illetve az életkor ellenőrzését szolgáló vagy egyéb technika intézkedések alkalmazása. Az ilyen intézkedéseknek arányosnak kell lenniük a műsorszám potenciális ártalmaival, ***nem vezethetnek a személyes adatok további feldolgozásához, és nem érinthetik az (EU) 2016/679 rendelet 8. cikkét.***

A legkárosabb tartalmak esetén, például öncélú erőszak és pornográfia, a legszigorúbb intézkedéseket kell alkalmazni, úgymint titkosítás és hatékony szülői felügyelet.

A tagállamok biztosítják, hogy a joghatóságuk alá eső audiovizuális médiaszolgáltatók által szolgáltatott, a kiskorúak fizikai vagy értelmi fejlődését esetleg károsító műsoroktól és tartalmaktól való védelemre szolgáló intézkedések szükségesek és arányosak legyenek, továbbá teljes mértékben tiszteletben tartsák a Chartában, különösen annak III. címében és 52. cikkében foglalt kötelezettségeket.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikke sérelme nélkül, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a videomegosztóplatform-szolgáltatók meg hozzák a megfelelő intézkedéseket az alábbiak érdekében:

Módosítás

(1) A 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikke sérelme nélkül, a ***Bizottságnak és a*** tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a videomegosztóplatform-szolgáltatók meg hozzák a megfelelő intézkedéseket az alábbiak érdekében:

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **a kiskorúak** védelme a fizikai, **szellemi** vagy **erkölcsi** fejlődésükre káros tartalmaktól;

Módosítás

a) **az összes kiskorú** védelme a fizikai vagy **szellemi** fejlődésükre káros tartalmaktól;

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) minden polgár védelme az olyan tartalomtól, amely a nem, faj, bőrszín, vallás, **származás illetve** nemzeti **vagy etnikai hovatartozás** alapján meghatározott személyek csoportjával vagy ilyen csoport valamely tagjával szemben erőszakra vagy gyűlöletre uszít.

Módosítás

b) minden polgár védelme az olyan tartalomtól, amely a nem, faj, bőrszín, **etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv,** vallás **vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény,** nemzeti **kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, kor, nem, nemi önkifejezés, nemi identitás, szexuális irányultság, tartózkodási státusz vagy egészség** alapján meghatározott személyek csoportjával vagy ilyen csoport valamely tagjával szemben erőszakra vagy gyűlöletre uszít. **Ezen típusok felsorolásának célja, hogy tovább egyértelműsítse a „nyilvánosság előtt erőszakra vagy gyűlöletre uszítás” fogalmát, ugyanakkor önmagukban nem szolgálhatnak alapul az audiovizuális tartalom hozzáférhetővé tételének korlátozására. A tagállamok biztosítják minden körülmény – például a szándék – figyelembevételét, valamint a véleménynyilvánítás, különösen a**

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a videomegosztó platform szolgáltatója általános szerződési feltételeiben meg kell határozni és alkalmazni kell az (1) bekezdés b) pontjában hivatkozott erőszakra és gyűlöletre való uszítás, illetve a kiskorúak fizikai, *szellemi* vagy *erkölcsi* fejlődésére káros tartalmak *fogalmát*, összhangban a 6. illetve a 12. cikkel;

Módosítás

a) a videomegosztó platform szolgáltatója általános szerződési feltételeiben meg kell határozni és alkalmazni kell az (1) bekezdés b) pontjában hivatkozott erőszakra és gyűlöletre való uszítás, illetve a kiskorúak fizikai vagy *szellemi* fejlődésére káros tartalmak *jellemzőit*, összhangban a 6. illetve a 12. cikkel; ***A tagállamok biztosítják, hogy az általános szerződési feltételeken alapuló intézkedések alkalmazása csak akkor megengedett, ha a nemzeti eljárási szabályok lehetőséget adnak a felhasználóknak jogaik bíróság előtt történő érvényesítésére, miután tudomást szereztek ezen intézkedésekről;***

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) olyan mechanizmusok kialakítása és üzemeltetése, amelyek segítségével a *videomegosztó* platformok felhasználói bejelenthetik vagy megjelölhetik az érintett *videomegosztóplatform-szolgáltató* számára a platformján tárolt, az (1)

Módosítás

b) olyan *átlátható és felhasználóbarát* mechanizmusok kialakítása és üzemeltetése, amelyek segítségével a *videomegosztó* platformok felhasználói bejelenthetik vagy megjelölhetik az érintett *videomegosztóplatform-szolgáltató* számára a platformján tárolt, az (1)

bekezdésben hivatkozott tartalmat;

bekezdésben hivatkozott tartalmat;

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) **életkor-ellenőrző** rendszerek kialakítása és üzemeltetése a videomegosztó platformok felhasználói számára azon tartalmakkal kapcsolatban, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai, értelmi **vagy erkölcsi fejlődését**;

Módosítás

c) **hatékony életkor-ellenőrző** rendszerek kialakítása és üzemeltetése a videomegosztó platformok felhasználói számára azon tartalmakkal kapcsolatban, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai **vagy értelmi fejlődését**; **Az ilyen rendszerek nem vezethetnek a személyes adatok további feldolgozásához, és nem érinthetik az (EU) 2016/679 rendelet 8. cikkét**;

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) **olyan** rendszerek kialakítása és üzemeltetése, amelyek lehetővé teszik a videomegosztó platformok felhasználói számára az (1) bekezdésben hivatkozott tartalom minősítését;

Módosítás

d) **könnyen kezelhető** rendszerek kialakítása és üzemeltetése, amelyek lehetővé teszik a videomegosztó platformok felhasználói számára az (1) bekezdésben hivatkozott tartalom minősítését;

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – e pont

PE593.952v03-00

34/44

AD\1116083HU.docx

A Bizottság által javasolt szöveg

e) **szülői** felügyeleti rendszerek biztosítása azon tartalmak tekintetében, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai, **értelmi** vagy **erkölcsi** fejlődését;

Módosítás

e) **a végfelhasználó ellenőrzése alatt álló szülői** felügyeleti rendszerek biztosítása azon tartalmak tekintetében, amelyek károsíthatják a kiskorúak fizikai vagy **értelmi** fejlődését;

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) olyan rendszerek kialakítása és üzemeltetése, amelyek segítségével a videomegosztó platformok visszajelezhetnek a videomegosztó platformok felhasználóinak a (b) pontban hivatkozott bejelentések vagy jelölések nyomán meghozott intézkedésekről.

Módosítás

f) olyan rendszerek kialakítása és üzemeltetése, amelyek segítségével a videomegosztó platformok visszajelezhetnek a videomegosztó platformok felhasználóinak a (b) pontban hivatkozott bejelentések vagy jelölések **érvényességéről és az azok** nyomán meghozott intézkedésekről.

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) és (2) bekezdésben hivatkozott intézkedések végrehajtása érdekében a **tagállamok ösztönzik** a 4. cikk (7) bekezdésében hivatkozott társszabályozást.

Módosítás

(3) Az (1) és (2) bekezdésben hivatkozott intézkedések végrehajtása érdekében a **Bizottság ösztönzi** a 4. cikk (7) bekezdésében hivatkozott társszabályozást, **olyan iránymutatások elfogadása révén, amelyek biztosítják, hogy a magatartási kódexek megfeleljenek ezen irányelv rendelkezéseinek, és teljes körűen tiszteletben tartsák az Európai Unió Alapjogi Chartájában, különösen annak**

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamoknak létre kell hozniuk a videomegosztóplatform-szolgáltatók által a (2) és (3) bekezdés szerint meghozott intézkedések **megfelelőségének** a felméréséhez szükséges mechanizmusokat. E feladat végrehajtásával a tagállamoknak a 30. cikknek megfelelően kijelölt hatóságokat kell megbízniuk.

Módosítás

(4) A tagállamoknak létre kell hozniuk a videomegosztóplatform-szolgáltatók által a (2) és (3) bekezdés szerint meghozott intézkedések **jogszerűségének, átláthatóságának, szükségességének, hatékonyságának és arányosságának** a felméréséhez szükséges mechanizmusokat. E feladat végrehajtásával a tagállamoknak a 30. cikknek megfelelően kijelölt hatóságokat kell megbízniuk. **A független nemzeti szabályozó testületek vagy hatóságok biztosítják az ahhoz szükséges iránymutatásokat, hogy a meghozott intézkedések tiszteletben tartsák a véleménynyilvánítás szabadságát, előzetes bírósági engedélyen alapuljanak, és magukban foglalják a felhasználók tájékoztatásának szükségességét.**

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont

2010/13/EU irányelv

28 a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok nem alkalmazhatnak az (1) és (2) bekezdésben hivatkozott intézkedéseknél szigorúbb intézkedéseket a videomegosztóplatform-szolgáltatók tekintetében. A tagállamok nem akadályozhatók meg abban, hogy a jogellenes tartalmakra vonatkozóan szigorúbb intézkedéseket írjanak elő. Ilyen

Módosítás

(5) A tagállamok nem alkalmazhatnak az (1) és (2) bekezdésben hivatkozott intézkedéseknél szigorúbb intézkedéseket a videomegosztóplatform-szolgáltatók tekintetében. A tagállamok nem akadályozhatók meg abban, hogy a jogellenes tartalmakra vonatkozóan szigorúbb intézkedéseket írjanak elő, **a**

intézkedések elfogadásakor azonban tiszteletben kell tartaniuk az alkalmazandó uniós jogszabályokat, így adott esetben a 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikkében vagy a 2011/93/EU irányelv 25. cikkében meghatározottakat.

videomegosztóplatform-szolgáltatók által már meghozott megfelelő intézkedéseken túl, feltéve, hogy ezen irányelv alkalmazásában illegális tartalmak online terjesztésének vagy a nyilvánosság részére egyéb módon történő eljuttatásának korlátozására tett intézkedések összhangban állnak az Alapjogi Chartával, a szükséges és arányos intézkedésekre korlátozódjanak, és végrehajtásuk előzetes bírósági engedély alapján történjen. Ilyen intézkedések elfogadásakor azonban tiszteletben kell tartaniuk az alkalmazandó uniós jogszabályokat, így adott esetben a 2000/31/EK irányelv 14. és 15. cikkében vagy a 2011/93/EU irányelv 25. cikkében meghatározottakat. ***A tagállamok nem írják elő, hogy a videomegosztóplatform-szolgáltatók szigorúbb előzetes ellenőrzési intézkedést hajtsanak végre.***

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
2010/13/EU irányelv
28a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A tagállamoknak biztosítaniuk kell olyan panasztételi és jogorvoslati mechanizmusok meglétét, amelyek segítségével a felhasználó és a **videomegosztó** platform szolgáltatója rendezni tudja a közöttük az (1) és a (2) bekezdésben hivatkozott megfelelő intézkedések alkalmazásával kapcsolatban felmerülő jogvitákat.

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
2010/13/EU irányelv

Módosítás

(6) **(6)** A tagállamoknak biztosítaniuk kell olyan **hatékony** panasztételi és jogorvoslati mechanizmusok meglétét, **ideértve a helyreállítási eljárásokat is**, amelyek segítségével a felhasználó és a **videomegosztó** platform szolgáltatója rendezni tudja a közöttük az (1) és a (2) bekezdésben hivatkozott megfelelő intézkedések alkalmazásával kapcsolatban felmerülő jogvitákat.

A Bizottság által javasolt szöveg

**A TAGÁLLAMOK SZABÁLYOZÓ
HATÓSÁGAI**

Módosítás

**„A TAGÁLLAMOK SZABÁLYOZÓ
TESTÜLETEI ÉS HATÓSÁGAI”;**

Módosítás 58

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

2010/13/EU irányelv

30 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden tagállamnak ki kell jelölnie egy vagy több független nemzeti szabályozó hatóságot. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy e hatóságok jogilag elkülönüljenek és funkcionálisan függetlenek legyenek minden más állami vagy magánszervezettől. Ez nem érinti a tagállamok azon jogát, hogy a különböző szektorok átfogó felügyeletét ellátó szabályozó hatóságokat hozzanak létre.

Módosítás

(1) Minden tagállamnak **átlátható módon** ki kell jelölnie egy vagy több független nemzeti szabályozó **testületet vagy** hatóságot. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy e hatóságok jogilag elkülönüljenek és funkcionálisan függetlenek legyenek minden **kormánytól vagy** más állami vagy magánszervezettől. Ez nem érinti a tagállamok azon jogát, hogy a különböző szektorok átfogó felügyeletét ellátó szabályozó hatóságokat hozzanak létre.

Módosítás 59

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

2010/13/EU irányelv

30 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1 a) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti szabályozó testület vagy hatóság vezetőjének vagy a nemzeti szabályozó testületen vagy hatóságon belül ezen feladatot ellátó grémium tagjainak kinevezésével kapcsolatos folyamat átlátható legyen és garantálják az e feladat ellátásához szükséges mértékű

Módosítás 60

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

2010/13/EU irányelv

30 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti szabályozó hatóságaiak részrehajlás nélkül, átláthatóan és ezen irányelv céljaival összhangban gyakorolják a jogköreiket, különös tekintettel a médiapluralizmus, a kulturális sokszínűség, a fogyasztóvédelem, a belső piac és a tisztességes verseny szempontjaira.

Módosítás

A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti szabályozó **testületeik vagy** hatóságaiak részrehajlás nélkül, átláthatóan és ezen irányelv céljaival összhangban gyakorolják a jogköreiket, különös tekintettel a médiapluralizmus, **a megkülönböztetésmentesség**, a kulturális sokszínűség, a fogyasztóvédelem, a belső piac és a tisztességes verseny szempontjaira.

Módosítás 61

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

2010/13/EU irányelv

30 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti szabályozó hatóságaiak megfelelő végrehajtó hatáskörökkel rendelkezzenek a feladataik hatékony ellátásához.

Módosítás

(4) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti szabályozó **testületeik vagy** hatóságaiak megfelelő végrehajtó hatáskörökkel **és erőforrásokkal** rendelkezzenek a feladataik hatékony ellátásához.

Módosítás 62

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont

2010/13/EU irányelv

30 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A nemzeti szabályozó hatóság vezetőjét vagy a nemzeti szabályozó hatóságon belül ezen feladatot ellátó **testület** tagjait csak akkor lehet elbocsátani, ha már nem teljesítik a nemzeti jogban előzetesen rögzített feladataik ellátásához szükséges feltételeket. Az elbocsátásra vonatkozó döntést nyilvánosságra kell hozni, és annak okait fel kell tární.

Módosítás

(5) A nemzeti szabályozó **testület vagy** hatóság vezetőjét vagy a nemzeti szabályozó **testületen vagy** hatóságon belül ezen feladatot ellátó **grémium** tagjait csak akkor lehet elbocsátani, ha már nem teljesítik a nemzeti jogban előzetesen rögzített feladataik ellátásához szükséges feltételeket, **valamint indoklással ellátott előzetes értesítés alapján.** Az elbocsátásra vonatkozó döntést nyilvánosságra kell hozni, és annak okait fel kell tární.

Módosítás 63

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont

2010/13/EU irányelv

30 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ezennel létrejön az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGA).

Módosítás

(1) Ezennel létrejön az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGA), **amely a Bizottság független, szakértői testületeként és olyan fórumként működik, amely a nemzeti szabályozó hatóságok közötti tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréjére szolgál.**

Módosítás 64

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont

2010/13/EU irányelv

30 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az ERGA az audiovizuális médiaszolgáltatások területén működő független nemzeti szabályozó hatóságokból áll. A képviselőket a nemzeti szabályozó hatóságok vezetői, vagy az elsődlegesen az

Módosítás

(2) Az ERGA az audiovizuális médiaszolgáltatások területén működő független nemzeti szabályozó **testületekből vagy** hatóságokból áll, **amely azokat a független regionális szerveket és**

audiovizuális médiaszolgáltatások felügyeletével megbízott kinevezett magas szintű képviselői, illetve – amennyiben nincs nemzeti szabályozó hatóság – az eljárási szabályok szerint kiválasztott egyéb képviselők látják el. A csoport ülésein részt vesz a Bizottság képviselője.

hatóságokat is magában foglalhatja, amelyek mindenre kiterjedő hatáskörrel rendelkeznek az audiovizuális médiaszolgáltatások terén. A képviseletet a nemzeti szabályozó **testületek vagy** hatóságok vezetői, vagy az elsődlegesen az audiovizuális médiaszolgáltatások felügyeletével megbízott kinevezett magas szintű képviselői, illetve – amennyiben nincs nemzeti szabályozó **testület vagy** hatóság – az eljárási szabályok szerint kiválasztott egyéb képviselők látják el. A csoport ülésein részt vesz a Bizottság képviselője.

Módosítás 65

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont

2010/13/EU irányelv

30 a cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) tanácsot ad a Bizottságnak és támogatja a munkáját az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás valamennyi tagállamban történő következetes végrehajtásának biztosítása érdekében;

Módosítás

a) tanácsot ad a Bizottságnak és támogatja a munkáját az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás valamennyi tagállamban történő **egységes, következetes és átlátható** végrehajtásának biztosítása érdekében;

Módosítás 66

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont

2010/13/EU irányelv

30 a cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) tanácsot ad a Bizottságnak és támogatja bármely olyan, az audiovizuális médiaszolgáltatásokkal kapcsolatos ügyben, amely a Bizottság hatáskörébe tartozik. Amennyiben bizonyos ügyekben a Bizottságnak nyújtott tanácsadás ezt megkívánja, a csoport konzultálhat a piaci

Módosítás

b) tanácsot ad a Bizottságnak és támogatja bármely olyan, az audiovizuális médiaszolgáltatásokkal kapcsolatos ügyben, amely a Bizottság hatáskörébe tartozik. Amennyiben bizonyos ügyekben a Bizottságnak nyújtott tanácsadás ezt megkívánja, a csoport konzultálhat a piaci

szereplőkkel, a fogyasztókkal és a végfelhasználókkal a szükséges információk összegyűjtése érdekében;

szereplőkkel, a fogyasztókkal, *az érintett civil szervezetekkel* és a végfelhasználókkal a szükséges információk összegyűjtése érdekében;

Módosítás 67

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont
2010/13/EU irányelv
30a cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) ***gondoskodik*** a tapasztalatok és a jó gyakorlatok cseréjéről az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás alkalmazása témakörében;

Módosítás

c) ***útmutatással szolgál, illetve gondoskodik*** a tapasztalatok és a jó gyakorlatok cseréjéről az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó keretszabályozás alkalmazása témakörében;

Módosítás 68

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont
2010/13/EU irányelv
30 a cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) együttműködik a tagjaival és ellátja őket az ezen irányelv alkalmazásához szükséges információkkal, különös tekintettel a 3. és a 4. cikkekre;

Módosítás

d) együttműködik a tagjaival és ellátja őket az ezen irányelv alkalmazásához szükséges információkkal, különös tekintettel a 3., 4. és 28a. cikkekre;

Módosítás 69

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 22 pont
2010/13/EU irányelv
30 a cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a Bizottság felkérésére véleményt nyilvánít a 2. cikk (5b) bekezdésében, a 6a

Módosítás

e) a Bizottság felkérésére véleményt nyilvánít a 2. cikk (5b) bekezdésében, a 6a

cikk (3) bekezdésében és a 9. cikk (2) és (4) bekezdésében tárgyalt ügyekben, illetve az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó minden más ügyben, különös tekintettel a kiskorúak védelmére és a gyűlöletkeltésre.;

cikk (3) bekezdésében és a 9. cikk (2) és (4) bekezdésében **és a 28a. cikkben** tárgyalt ügyekben, illetve az audiovizuális médiaszolgáltatásokra vonatkozó minden más ügyben, különös tekintettel a kiskorúak védelmére és a gyűlöletkeltésre.;

Módosítás 70

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 23 pont

2010/13/EU irányelv

33 cikk – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság legkésőbb **[date – no later than four years after adoption]-ig**, majd azt követően háromévente jelentést terjeszt az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság elé az irányelv alkalmazásáról.

Módosítás

A Bizottság legkésőbb **[dátum – az irányelv elfogadása után négy évvel]-ig**, majd azt követően háromévente jelentést terjeszt az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság elé az irányelv alkalmazásáról, **beleértve a végrehajtási intézkedéseknek az Alapjogi Chartában és különösen a szólás- és tájékozási szabadság tekintetében a 11. cikkben meghatározott alapvető jogokra gyakorolt hatását.**

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolása a változó piaci realitásokra tekintettel	
Hivatkozások	COM(2016)0287 – C8-0193/2016 – 2016/0151(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CULT 9.6.2016	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 9.6.2016	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Angelika Mlinar 5.9.2016	
Vizsgálat a bizottságban	24.11.2016	31.1.2017
Az elfogadás dátuma	31.1.2017	
A zárószavazás eredménye	+	44
	-	5
	0:	1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Heinz K. Becker, Malin Björk, Caterina Chinnici, Daniel Dalton, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Raymond Finch, Monika Flašíková Beňová, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Alessandra Mussolini, Péter Niedermüller, Soraya Post, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský	
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Kostas Chrysogonos, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Artis Pabriks, Morten Helveg Petersen, Salvatore Domenico Pogliese, Josep-Maria Terricabras, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein	